



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

### REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

#### RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Réception des soumissions-TPSGC

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-  
abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-  
pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Via ePost/Postel  
Bid Fax: (819) 997-9776

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

#### L'invitation prend fin

à : 14:00 heures HAE

On – Le 16 juin, 2023

<b>Titre:</b> Tuyaux – Plusieurs NNO	<b>N° de l'invitation</b> – W8482-241518/A
<b>Date de l'Amendement 001:</b> 30/05/2023	
<b>Date de l'invitation</b> Le 3 mai, 2023	
<b>Adresser toutes questions à</b> Anthony Lemoine-Hoefsmit D Mar P 4-3-3-6 Anthony.Lemoine-Hoefsmit@forces.gc.ca	
<b>N° de téléphone</b>	<b>N° de fax</b>
<b>Destination</b> Précisée dans les présentes	

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<b>Livraison exigée</b>	<b>Livraison proposée</b>
<b>Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**Cet amendement est soulevé pour étendre la date de fin de l'invitation et pour répondre aux questions des soumissionnaires potentiels.**

**La nouvelle date de fin de l'invitation est maintenant le 16 juin, 2023 à 14 :00 HAE**

**Question 1:** “Veuillez fournir un ensemble de dessins techniques pour tous les articles”

**Réponse:** Les dessins techniques ne sont pas disponibles pour les articles.

**Question 2:** “Est-il possible d'obtenir le dessin pour les numéros d'article 007 et 008 (Numéro d'article ULC-S513). Le fabricant est le MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE”

**Réponse:** Un dessin technique n'est pas disponible pour l'article. ULC-S513 fait référence à une norme ULC qui est obsolète, veuillez donc ne pas en tenir compte. Une description de l'article recherché par le Canada est: **“un adaptateur de connexion pivotant femelle double, en laiton coulé ou en bronze, pour une connexion NH/NST de 2.5 pouces (basée sur la description de 7.5 filetage par pouce), qui utilise des cosses à bascule pour le serrage avec des filetages à main droite.**

**Question 3:** “Pourriez-vous gentiment me fournir les filetages des tuyaux des deux côtés de l'adaptateur demandé? L'adaptateur devrait-il avoir le numéro d'article gravé dessus?”

**Réponse:** Oui, l'adaptateur nécessiterait la gravure du numéro d'article conformément à la clause du manuel des CUA D2000C (2007-11-30), Marquage. En ce qui concerne les filetages des tuyaux, les filetages mâles du côté 1 ½ sont NPSH @ 11 ½ filetages par pouce et les filetages femelles du côté 2 ½ sont NST (NH) @ 7 ½ filetages par pouce

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.**